

Aichaer



Nachrichten

Nr. 45/2013

Ausgabe vom 06. November 2013

Herausgeber:

Gemeinde Aicha vorm Wald

Kontakt: 08544/9630-0

E-mail: heindl@aichavormwald.de

Homepage: www.aichavormwald.de

A m t l i c h e N a c h r i c h t e n

BÜRGERENTSCHEID „EHRENAMTLICHER BÜRGERMEISTER“ AM 10.11.2013

Briefwahlunterlagen für den Bürgerentscheid können noch **bis Freitag, 08.11.2013, 15.00 Uhr**, beim Wahlamt der Gemeinde Aicha vorm Wald im Rathaus, Hofmarkstraße 2, 94529 Aicha vorm Wald, Zimmer 3, Tel.: 08544/9630-0 beantragt werden.

Gemeindeamt
Aicha vorm Wald

- - -

RECYCLINGHOF AICHA VORM WALD

Anpassung Öffnungszeiten

Seit Beginn der Winterzeit 2013 gelten auch heuer wieder die Winteröffnungszeiten:

	<u>Sommer</u>		<u>Winter</u>
Mi.	13.00 – 17.00 Uhr	Mi.	13.00 – 16.00 Uhr
Fr.	13.00 – 17.00 Uhr	Fr.	13.00 – 16.00 Uhr
Sa.	09.00 – 12.00 Uhr	Sa.	09.00 – 12.00 Uhr

Wir bitten um Beachtung!

ZAW Donau-Wald

- - -

Öffentliche Zahlungsaufforderung

Auf die nachstehend angegebenen Fälligkeiten von Abgaben wird aufmerksam gemacht:

Fälligkeits-termin	Bezeichnung	Rate	Zahlungs-zeitraum
15.11.2013	Grundsteuer A (Betrieb der Land- und Forstwirtschaft)	4.	Jahr 2013
15.11.2013	Grundsteuer B (Grundstücke)	4.	Jahr 2013
15.11.2013	Gewerbsteuer-Vorauszahlung	4.	Jahr 2013

Sonderregelung für Kleinbeträge:

Nach § 28 Abs. 2 GrStG wird die Grundsteuer fällig

- am 15. August mit ihrem Jahresbetrag, wenn dieser **fünfzehn EURO** nicht übersteigt
- am 15. Februar und 15. August zu je einer Hälfte ihres Jahresbetrages, wenn dieser **dreißig EURO** nicht übersteigt.

Die Zahlungspflichtigen werden hiermit gebeten, die fälligen Beträge innerhalb von 3 Werktagen ab Fälligkeitstermin an die Gemeindekasse zu entrichten und sich dabei der unten angegebenen Einzahlungsmöglichkeiten (Bankkonten) zu bedienen.

Es wird dringend ersucht, bei Überweisungen die jeweilige Personenkonto-Nummer (PK-Nr.) anzugeben.

Bei allen Steuerpflichtigen, von denen uns eine Einzugsermächtigung vorliegt, werden die fälligen Abgaben von ihrem Bankkonto abgebucht.

Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse diese öffentliche Zahlungsaufforderung. Durch Vermeidung von Zahlungsverzug ersparen Sie sich Säumniszuschläge und die damit verbundenen zusätzlichen Kosten.

Gemeinde Aicha vorm Wald



Schuster, 1. Bürgermeister



Dienstgebäude:
Hofmarkstr. 2
94529 Aicha vorm Wald

Internet:
www.aichavormwald.de

Besuchszeiten:
Mo-Do 07.30 - 12.00 Uhr
+ 12.45 - 16.45 Uhr
Mi-Nachmittag geschlossen
Fr 07.00 - 12.00 Uhr

Telefon:
08544/9630-0
(Vermittlung)
Telefax:
08544/9630-20
e-Mail:
info@aichavormwald.de

Konten:
Raiffeisenbank Ortenburg
Nr. 8 1125 4 (BLZ 74061670)
Sparkasse Passau
Nr. 620 280 032 (BLZ 74050000)



Bayerisches Landesamt für Statistik und
Datenverarbeitung
Bevölkerungsstand am 30.06.2013

09 275 000 Landkreis Passau Niederbayern
Gemeinde
Einwohner

Gemeinde Aicha vorm Wald



Landratsamt Passau

**Bekanntmachung der Einwohnerzahlen
am 30. Juni 2013**

Das Bayerische Landesamt für Statistik und
Datenverarbeitung hat mit Schreiben vom
21.10.2013 Az.: Sg. 41 das nachstehend
abgedruckte Verzeichnis der auf der Basis
Zensus 2011 fortgeschriebenen
Einwohnerzahlen zum Stand 30.06.2013
übermittelt.

insgesamt		
09 275 111	Aicha vorm Wald	2 422
09 275 112	Aidenbach, M	2 900
09 275 114	Aldersbach	4 246
09 275 116	Bad Füssing	6 764
09 275 117	Beutelsbach	1 139
09 275 118	Breitenberg	2 104
09 275 119	Büchlberg	4 101
09 275 120	Eging a.See, M	4 124
09 275 121	Fürstenstein	3 267
09 275 122	Fürstzell, M	7 777
09 275 124	Bad Griesbach i.Rottal, St	8 410
09 275 125	Haarbach	2 538
09 275 126	Hauzenberg, S	11 599
09 275 127	Hofkirchen, M	3 559
09 275 128	Hutthurm, M	5 882
09 275 130	Kirchham	2 085
09 275 131	Köblarn, M	1 900
09 275 132	Malching	1 253
09 275 133	Neuburg a.Inn	4 267
09 275 134	Neuhaus a.Inn	3 427
09 275 135	Neukirchen vorm Wald	2 686
09 275 137	Oberzell, M	3 749
09 275 138	Ortenburg, M	6 942
09 275 141	Pocking, St	14 990
09 275 143	Rotthalmünster, M	4 89
09 275 144	Ruderting	3 112
09 275 145	Ruhstorf a.d.Rott	6 975
09 275 146	Salzweg	6 468
09 275 148	Sonnen	1 421
09 275 149	Tettenweis	1 664
09 275 150	Thyrnau	4 108
09 275 151	Tiefenbach	6 638
09 275 152	Tittling, M	3 974
09 275 153	Untergriesbach, M	6 068
09 275 154	Vilshofen an der Donau, St	15 943
09 275 156	Wegscheid, M	5 446
09 275 159	Windorf, M	4 752
09 275 160	Witzmannsberg	1 482
09 275 000	Kreissumme	185 075

Passau, 30.10.2013
Landratsamt Passau
Sg. 31 -Kommunale Angelegenheiten-
I. A.
gez.
Wilhelm
Reg.-Amtmann

VOLLZUG DES BAUGESETZBUCHES:

Änderung des Landschaftsplanes durch Deckblatt Nr. 13

Bekanntmachung nach § 2 Abs. 1 BauGB und vorgezogene Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 1 BauGB

Der Gemeinderat hat am 24.10.2013 beschlossen, dass der bestehende Landschaftsplan durch Deckblatt Nr. 13 geändert werden soll.

Diese Landschaftsplan-Änderung betrifft den Bebauungsplan „WA Reuth“.

Für diesen Bauleitplan soll eine Nutzung nach § 4 BauNVO (Allgemeines Wohngebiet) zugelassen werden.

Von dieser Bauleitplanung sind Teilflächen der Grundstücke Fl.Nr. 123/1, 123/2 und 126, Gemarkung Aicha vorm Wald, betroffen.

Der Geltungsbereich für diesen Bauleitplan ist wie folgt abgegrenzt:

- im Süden: Grundstücksgrenze zu den Grundstücken Fl.Nr. 1726/2, 123/1 und 1737, Gemarkung Aicha vorm Wald
- im Osten: Grundstücksgrenze zu Fl.Nr. 1738, Gemarkung Aicha vorm Wald
- im Norden: Grundstücksgrenze zu Fl.Nr. 127 und 127/2, Gemarkung Aicha vorm Wald
- im Westen: Grundstücksgrenze zu Fl.Nr. 123, 126/3, 126/4 und 1716/1 (Kreisstraße PA 26), Gemarkung Aicha vorm Wald

Für die Belange des Umweltschutzes wurde eine Umweltprüfung durchgeführt. Der Beschluss zur Änderung des Landschaftsplanes wird hiermit gemäß § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch bekannt gemacht.

Die Planunterlagen mit Begründung liegen zu Jedermanns Einsicht in der Zeit vom **15.11.2013** bis **16.12.2013** während der üblichen Amtsstunden im Rathaus Aicha vorm Wald, Zimmer 7, Hofmarkstraße 2, 94529 Aicha vorm Wald, öffentlich aus.

Auf Wunsch wird die Planung erläutert und erörtert.

Anregungen und Bedenken können während dieser Zeit schriftlich oder zur Niederschrift vorgebracht werden.

Aicha vorm Wald, 04.11.2013

Theo Schuster
1. Bürgermeister

- - -

VOLLZUG DES BAUGESETZBUCHES:

Änderung des Flächennutzungsplanes durch Deckblatt Nr. 14

Bekanntmachung nach § 2 Abs. 1 BauGB und vorgezogene Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 1 BauGB

Der Gemeinderat hat am 24.10.2013 beschlossen, dass der bestehende Flächennutzungsplan durch Deckblatt Nr. 14 geändert werden soll.

Diese Flächennutzungsplan-Änderung betrifft den Bebauungsplan „WA Reuth“.

Für diesen Bauleitplan soll eine Nutzung nach § 4 BauNVO (Allgemeines Wohngebiet) zugelassen werden.

Von dieser Bauleitplanung sind Teilflächen der Grundstücke Fl.Nr. 123/1, 123/2 und 126, Gemarkung Aicha vorm Wald, betroffen.

Der Geltungsbereich für diesen Bauleitplan ist wie folgt abgegrenzt:

- im Süden: Grundstücksgrenze zu den Grundstücken Fl.Nr. 1726/2, 123/1 und 1737, Gemarkung Aicha vorm Wald
- im Osten: Grundstücksgrenze zu Fl.Nr. 1738, Gemarkung Aicha vorm Wald
- im Norden: Grundstücksgrenze zu Fl.Nr. 127 und 127/2
- im Westen: Grundstücksgrenze zu Fl.Nr. 123, 126/3, 126/4 und 1716/1 (Kreisstraße PA 26), Gemarkung Aicha vorm Wald

Für die Belange des Umweltschutzes wurde eine Umweltprüfung durchgeführt. Der Beschluss zur Änderung des Flächennutzungsplanes wird hiermit gemäß § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch bekannt gemacht.

Die Planunterlagen mit Begründung liegen zu Jedermanns Einsicht in der Zeit vom **15.11.2013** bis **16.12.2013** während der üblichen Amtsstunden im Rathaus Aicha vorm Wald, Zimmer 7, Hofmarkstraße 2, 94529 Aicha vorm Wald, öffentlich aus.

Auf Wunsch wird die Planung erläutert und erörtert.

Anregungen und Bedenken können während dieser Zeit schriftlich oder zur Niederschrift vorgebracht werden.

Aicha vorm Wald, 04.11.2013

Theo Schuster
1. Bürgermeister

- - -

VOLLZUG DES BAUGESETZBUCHES:

Aufstellung eines Bebauungsplanes für das allgemeine Wohngebiet „Reuth“

Bekanntmachung nach § 2 Abs. 1 BauGB und vorgezogene Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 1 BauGB

Der Gemeinderat hat am 24.10.2013 beschlossen, dass für das allgemeine Wohngebiet „Reuth“ ein Bebauungsplan aufgestellt werden soll.

Dieser Bebauungsplan wird als qualifizierter Bebauungsplan im Sinne des § 30 Abs. 1 Baugesetzbuch aufgestellt.

Für diesen Bauleitplan soll eine Nutzung nach § 4 BauNVO (Allgemeines Wohngebiet) zugelassen werden.

Von dieser Bauleitplanung sind Teilflächen der Grundstücke Fl.Nr. 123/1, 123/2 und 126, Gemarkung Aicha vorm Wald, betroffen.

Der Geltungsbereich für diesen Bauleitplan ist wie folgt abgegrenzt:

- im Süden: Grundstücksgrenze zu den Grundstücken Fl.Nr. 1726/2, 123/1 und 1737, Gemarkung Aicha vorm Wald
- im Osten: Grundstücksgrenze zu Fl.Nr. 1738, Gemarkung Aicha vorm Wald
- im Norden: Grundstücksgrenze zu Fl.Nr. 127 und 127/2, Gemarkung Aicha vorm Wald
- im Westen: Grundstücksgrenze zu Fl.Nr. 123, 126/3, 126/4 und 1716/1 (Kreisstraße PA 26), Gemarkung Aicha vorm Wald

Für die Belange des Umweltschutzes wurde eine Umweltprüfung durchgeführt. Dieser Umweltbericht ist Bestandteil des Bauleitplanverfahren.

Die Planunterlagen mit Begründung liegen zu Jedermanns Einsicht in der Zeit vom **15.11.2013 bis 16.12.2013** während der üblichen Amtsstunden im Rathaus Aicha vorm Wald, Zimmer 7, Hofmarkstraße 2, 94529 Aicha vorm Wald, öffentlich aus.

Anregungen und Bedenken können während dieser Zeit schriftlich oder zur Niederschrift vorgebracht werden.

Aicha vorm Wald, 04.11.2013

Theo Schuster
1. Bürgermeister

- - -

Herzliche Einladung

ST. MARTIN

Am **11.11.2013** um **17.30 Uhr**

treffen wir uns in unserer **Pfarrkirche**

zum Feiern des **St. Martin – Festes**.

Anschließend ziehen wir mit unseren Laternen
durch die **prächtigt beleuchtete Hofmarkstraße**
und treffen uns dann

im **Haus für Kinder**

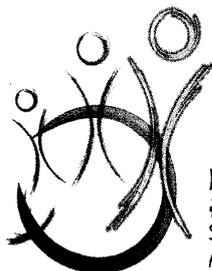
zu *selbstgemachten Leckereien, Punsch und Glühwein.*



Vorab schon vielen Dank an:

- **Vikar Muttikal** für die kirchliche Gestaltung
- den **Elternbeirat** für die Mithilfe
- die **Freiwilligen Feuerwehr Aicha** für die Sicherheit auf den Straßen
- **Herrn Knab** für die Organisation des Lichtermeeres in der Hofmarkstraße sowie **allen Beteiligten**
- **Familie Öller** für die Bereitstellung des Pferdes
- **Laura Hatzesberger** für das Spielen des St. Martins
- **Manfred Grubmüller** für das Ausleihen der Bänke
- **alle Mitfeiernde**

Über Ihren Besuch freuen wir uns!



HAUS FÜR KINDER
KINDERGARTEN UND KRIPPE
ST. PETER UND PAUL
AICHA VOM WALD

PRESSEMITTEILUNG

„Der Mensch in Bewegung“ beim DEB in Vilshofen

Bildungstag beim Deutschen Erwachsenen-Bildungswerk

Vilshofen. „Leben heißt lernen“: Jeder Mensch befindet sich in ständiger Veränderung und Bewegung. Denn immer wieder neue Lebensherausforderungen verlangen eine kontinuierliche persönliche Weiterentwicklung. Die Ausbildungen, Lehrgänge, Fort- und Weiterbildungen sowie Beschäftigungs- und Qualifizierungsprojekte des Deutschen Erwachsenen-Bildungswerks (DEB) ermöglichen es, dieser Lebensweisheit gerecht zu werden. Auch zum **DEB-Bildungstag am 13. November 2013** nimmt sich das DEB dieses Prinzip zu Herzen und ruft bundesweit an seinen Standorten zur Bewegung auf. Das Motto „**Der Mensch in Bewegung 2013**“ wird an den verschiedenen Schulen und Einrichtungen auf ganz unterschiedliche Weise umgesetzt.

Weitere Informationen unter:

Deutsches Erwachsenen-Bildungswerk, gemeinnützige Schulträger-Gesellschaft mit beschränkter Haftung in Kooperation mit den Staatlichen und kommunalen beruflichen Schulen

Staatlich anerkannte Berufsfachschule für Diätassistenten Vilshofen

Kapuzinerstraße 17

94474 Vilshofen an der Donau

Tel.: 0 85 41 / 96 62 -0

Fax: 0 85 41 / 96 62 -174

E-Mail: vilshofen@deb-gruppe.org

Im Internet: www.deb.de oder www.clevere-zukunft.de

Pressemitteilung

Schule – Stress für den Rücken?

Bewegung im Alltag stärkt Muskeln und Gelenke. Fünf Tipps für Eltern

Kinder und Rückenschmerzen? Früher war das kein Thema, heute klagen schon Grundschüler über Schmerzen entlang der Wirbelsäule. Zu den Gründen zählen stundenlanges Sitzen im Unterricht und wenig Bewegung in der Freizeit. „Gerade an diesem Punkt können Eltern gut ansetzen und gegensteuern“, sagt Elmar Lederer, Geschäftsführer der Kommunalen Unfallversicherung Bayern und der Landesunfallkasse Bayern (KUVB/BayerLUK). Denn Kinder im Grundschulalter sind von Natur aus bewegungsfreudig. Sie haben nachmittags noch genug Zeit für Sport und Spiel. Eltern können und sollten dies fördern.

KUVB und BayerLUK haben dafür fünf Tipps zusammengestellt:

1. Schnupperstunden im Sportverein sind meistens kostenfrei. Das Kind kann ausprobieren und wählt dann den passenden Sport. Die Hemmschwelle sinkt, wenn der beste Freund oder die beste Freundin mitkommt und die Kinder sich gemeinsam für eine Sportart entscheiden.
2. Bäume, Mauern und Kästen reizen Kinder zum Klettern und Balancieren. Gut so! Eltern sollten das zulassen, auch wenn sie Angst haben, das Kind könnte herunterfallen und sich weh tun: Kinder wachsen an solchen Erlebnissen. Die meisten Schrammen und Beulen sind bald verheilt. Die Erfahrung bleibt.
3. Bewegte Hausaufgaben im Liegen, Hocken oder Sitzen tun dem Rücken gut. Auch die Fensterbank kann mal zum Schreibtisch werden, die Couch zum Ort des Schulbuch-Lesens. Nach 30 Minuten Hausaufgaben bringt eine Bewegungspause neue Energie - und wenn nur ein kurzes Kicken auf dem Hof ist.
4. „Mama-Taxi“ abschaffen: Kinder sollten zur Schule laufen oder, wenn sie älter sind, auch mit dem Rad fahren. Der dabei getankte Sauerstoff tut auch den grauen Zellen gut.
5. Schwimmen lernen: Schwimmen ist eine der gesündesten Sportarten überhaupt. Es trainiert auf gelenkschonende Weise die Muskulatur. Mit fünf Jahren sind die meisten Kinder alt genug für einen „Seepferdchen“-Kurs. Viele Vereine haben lange Wartelisten.

Weitere Tipps bietet www.deinruecken.de, die offizielle Seite der Präventionskampagne "Denk an mich. Dein Rücken". Träger sind die Berufsgenossenschaften und Unfallkassen, die Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG) sowie die Knappschaft. Die Kampagne hat das Ziel, Rückenbelastungen bei der Arbeit, in der Schule und in der Freizeit zu verringern.

Kommunale Unfallversicherung Bayern
Bayerische Landesunfallkasse
Ungererstr. 71
80805 München

Tel. 089/36093 – 113
Fax. 089/36093 – 380

- - -

F a m i l i e n n a c h r i c h t e n

NACHRICHTEN AUS DEM STANDESAMT

Aus datenschutzrechtlichen Gründen erfolgt die Veröffentlichung von Glückwünschen und standesamtlichen Nachrichten nur dann, wenn eine Veröffentlichung seitens der Betroffenen ausdrücklich gewünscht wird.

Monat Oktober 2013

Sterbefälle:

Reitberger Hermann, Stolzing
Kühberger-Moritz Alois, Wollmering
Brandtner Ingeborg, Aicha vorm Wald
Dichtl Anna, Weferting

Den trauernden Angehörigen wird die aufrichtige Anteilnahme ausgesprochen!

- - -

DANKE

Wir bedanken uns herzlich bei der Freiwilligen Feuerwehr Aicha v.W. für die schnelle Hilfe beim Kaminbrand.

Roswitha Bauer
Andrea Schneller

- - -

DANKSAGUNG

Herzlichen Dank allen, die unseren lieben verstorbenen

Herrn Alois Kühberger-Moritz

auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Unser besonderer Dank gilt:

- Herrn Dekan Altmannsperger, Herrn Pfarrvikar Sijil Muttikal und Herrn OStR Josef Duschl
- den Hausärzten Dr. Seidl u. Dr. Vaitl mit Team
- dem Pflegedienst La Vita
- der Freiwilligen Feuerwehr Aicha v. W.
- für die Hl. Ämter und Messen sowie Kränze und Schalen
- allen Verwandten, Bekannten, Nachbarn und Freunden für die herzliche Anteilnahme.

In stiller Trauer:

Roswitha Kühberger-Moritz
mit Familie

- - -

DANKSAGUNG

Wir möchten uns auf diesem Wege bei allen recht herzlich bedanken,
die unserem lieben verstorbenen

Herrn Fred Sonnabend

auf seinem letzten Weg so zahlreich begleitet haben.

Besonders danken möchten wir:

- Frau Pfarrerin Gallas für die würdevolle Gestaltung des Trauergottesdienstes
- dem Chor Pleinting für die musikalische Umrahmung
- der Mesnerin und den Ministranten
- für die Hl. Ämter und Messen
- dem Bestattungsinstitut Söldner-Mayrhofer
- der Praxis Dr. Vaitl/Dr. Seidl mit Team für die gute langjährige Betreuung
- dem Seniorenzentrum Windorf u. der AWO Aicha v.W.
- dem Geflügelzuchtverein Vilshofen
- allen Verwandten, Bekannten und Nachbarn.

In tiefer Trauer:
Geschwister Sonnabend
mit Familien

- - -

DANKE

Allen, die mir zu meinem 90. Geburtstag so herzlich gratuliert haben, sei auf diesem Wege ein großes »Dankeschön« gesagt.

Unser Herr Pfarrvikar Sijil Muttikkal, Herr Bürgermeister, die Abordnungen der Vereine, meine lieben Verwandten, Freunde, Nachbarn und Bekannten haben mir einen wunderschönen Tag bereitet.

Maria Letzel
Aicha vorm Wald

- - -

Petersfest Aicha GbR



Die **Petersfestabschlussfeier** für das vergangene Fest findet am **Freitag, 29.11.2013 um 19.00 Uhr in der Westernstadt „Pullman City“** statt.

Hierzu sind alle Helfer beim Petersfest recht herzlich eingeladen.

Wegen der Essensbestellung ist eine Anmeldung bei Silke Eckl unter Tel. 08544/658 bzw. 0171/4318386 erforderlich.

Martin Resch, LL.M.
Festausschussvorsitzender

- - -



Familienabend

Zum Familienabend diesen **Samstag, 09. November 2013**, sind alle Mitglieder mit Partner recht herzlich eingeladen.

Programm: **19.00h Gottesdienst in Weferting**
20.00h Familienabend im Wirtshaus „Am Schloß“

1.Vorsitzende Diana Sattler

Krügerlfahrt

Anmeldungen zur Krügerlfahrt nach Kremsmünster am 16. November 2013, bitte ab sofort bei Manfred Günthner unter 0171/2700206.

Persönliche Einladung mit detaillierten Angaben ergeht diese Woche.

1.Kdt Manfred Günthner

- - -



Sportverein Aicha vorm Wald
www.svaicha.de



TISCHTENNIS

4. Kreisliga Süd Herren III (4er)

Freitag, 08.11.13, 19.30 Uhr
TTV Vilshofen V - SV Aicha

1. Kreisliga Herren

Freitag, 08.11.13, 20.00 Uhr
SSV Jandelsbrunn - SV Aicha

2. Kreisliga Süd Herren II

Samstag, 09.11.13, 19.30 Uhr
SV Aicha - TG Vilshofen II

- - -

Hallo Aichaer Fußballfans!

Zum letzten Vergleich und zugleich Heimspiel im Jahr 2013 erwartet unsere Erste am kommenden Samstag den Aufsteiger SSV Wurmansquick im Ohetalstadion! Nach der 0:2 Niederlage in Karpfham ist ein Dreier im Hinblick auf die Tabellensituation Pflicht!

Die Zweite versucht nach dem Erfolg gegen Nachbar Fürstenstein/Nammering am Sonntag dem nächsten Favoriten Ruderting ein Bein zu stellen!!

Liebe Aicha Fans! Bitte unterstützen Sie auch in dieser Spielzeit unsere Mannschaften auf's Beste. Der SVA bedankt sich schon jetzt im Voraus für Ihren Besuch und wünscht eine geruhsame Winterpause!

SPIELE AM WOCHENENDE

KREISLIGA PASSAU:

Samstag, 09.11.2013 14.00 Uhr SVA I – SSV Wurmansquick I

A-Klasse Vilshofen:

Sonntag, 10.11.2013 14.00 Uhr FC Ruderting II - SVA II

- - -

Christkindlmarkt Tittling „Rund ums Grafenschlößl“ vom 29.11. bis 01.12.2013

Programm:

Freitag, 29.11.2013,
16.00 – 21.00 Uhr

18.00 Uhr Engeleinzug

18.30 Uhr Eröffnung des Christkindlmarkts durch 1. Bürgermeister Willmerdinger Helmut

18.45 Uhr Kinderchor (Cho(h)rworm), Jugendchor „Singing Lips“ und die Tanzgruppe des Liederkranzes Tittling

19.15 Uhr „Heavenlight Inspiration“

Samstag, 30.12.2013,
14.00 – 21.00 Uhr

15.00 Uhr „Vituskasperl“ in der Bücherei

16.30 Uhr und 17.30 Uhr Jagdhornbläser aus Passau

18.00 Uhr Auftritt der Passauer Höllengeister

19.00 Uhr Alphornbläser

Sonntag, 01.12.2013,
13.00 Uhr – 20.00 Uhr

15.30 Uhr Grundschule Tittling (Einstimmung zum Besuch des Nikolaus!)

16.00 Uhr Weihnachtliche Klänge durch die Jugendblaskapelle Tittling

16.30 Uhr Besuch vom Heiligen Nikolaus

Christbaumverkauf

Veranstalter Dreiburgenschützen Tittling e.V.

- - -

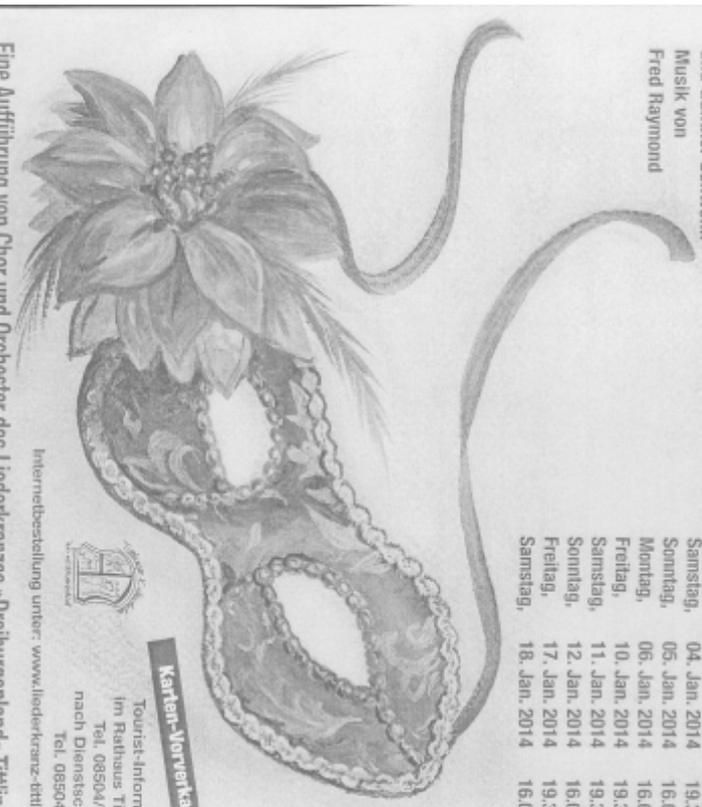
DREIBURGENHALLE TITTLING
30 Jahre Musiktheater

Maske in Blau

Große Operette
von Heinz Hentschke
und Günther Schwenn
Musik von
Fred Raymond

AUFGÜHRUNGSTERMINE:

Premiere:	Samstag,	28. Dez. 2013	19.30 Uhr
	Sonntag,	29. Dez. 2013	16.00 Uhr
	Freitag,	03. Jan. 2014	19.30 Uhr
	Samstag,	04. Jan. 2014	19.30 Uhr
	Sonntag,	05. Jan. 2014	16.00 Uhr
	Montag,	06. Jan. 2014	16.00 Uhr
	Freitag,	10. Jan. 2014	19.30 Uhr
	Samstag,	11. Jan. 2014	19.30 Uhr
	Sonntag,	12. Jan. 2014	16.00 Uhr
	Freitag,	17. Jan. 2014	19.30 Uhr
	Samstag,	18. Jan. 2014	16.00 Uhr



Karten-Vorverkauf

Tourist-Information
im Rathaus Tittling,
Tel. 08504/40114
nach Dienstschluss:
Tel. 08504/8959

Internetbestellung unter: www.liederkranz-tittling.de

Eine Aufführung von Chor und Orchester des Liederkranzes »Dreiburgenthal« Tittling e. V.

G e s c h ä f t s a n z e i g e n

Wir nehmen uns Zeit:

Pflegedienst rund um die Anforderungen des Alltags:

- Versorgung der Grundbedürfnisse (**Grundpflege**)
- Ausführung der vom Hausarzt verordneten **Behandlungspflege**
- kostengünstige **Demenzbetreuung**
- **Verhinderungspflege**
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- "Essen auf Rädern" vorrangig von ortsansässigen Gaststätten
- „Hausnotrufdienst“ in Kooperation mit den Maltesern

Serviceleistungen für Angehörige:

- Kostenlose Angehörigensprechstunde nach Vereinbarung vor Ort
- Einweisung der Angehörigen in pflegerrelevante Themen
- Organisierung von Pflegehilfsmitteln
- Abrechnung mit Kranken- und Pflegekassen
- Kostenlose Beratung bei und Durchführung von Einstufungsanträgen

Mobiler Pflegedienst

Michael Greil

... unterwegs zu Ihnen

Wir garantieren Ihnen:

- zuverlässige und einfühlsame Pflegefachkräfte
 - konstanter Pflegepersonaleinsatz
 - 24 Stunden Versorgung, 7 Tage die Woche
 - **kostengünstige Pflege, da wir vor Ort sind**
(günstiger als Dienste von außerhalb)
- Ein Vergleich lohnt sich! Gute Pflege muss nicht teuer sein!**

... und sind wirklich da, wo Sie uns brauchen.

STELLENANGEBOT

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir
ab 01.12.2013 eine

Pflegefachkraft (m/w)

in Voll- oder Teilzeit

Wir setzen voraus:

- eine abgeschlossene Ausbildung zum/r examinierten Altenpfleger/in oder Gesundheits- und Krankenpfleger/in
- ausgeprägtes Verantwortungsbewusstsein und Einfühlungsvermögen
- Flexibilität und Teamfähigkeit
- Einsatzbereitschaft im Früh-, Spät-, Nachtdienst und Wochenenddienst
- Engagement für unsere Bewohner und Freude am Umgang mit Menschen

Es erwartet Sie:

- eine interessante, herausfordernde Aufgabe in einem motivierten Team und einem modernen Haus
- leistungsgerechte Entlohnung sowie Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten



Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:
AWO Seniorenzentrum „Donautal“, z.Hd. Herr Hauschildt
Vilshofener Straße 13, 94575 Windorf, Tel. 08541/96 9000
oder per E-Mail an: lars.hauschildt@awo-ndb-opf.de



Unser Angebot vom 4.11. – einschl. 9.11.2013

2 Stk. Schokobananen	<u>nur 1,80 Euro</u>
3 Stk. Laugenknöpfe	<u>nur 1,35 Euro</u>
1000g Kürbiskernbrot	<u>nur 3,80 Euro</u>

- - -

APOTHEKEN – NOTDIENST

Do.	07.11.13	Apothek am Markt Tiefenbach
Fr.	08.11.13	Marien-Apothek Hutthurm
Sa.	09.11.13	Rosen-Apothek Ruderting
So.	10.11.13	Rosen-Apothek Ruderting
Mo.	11.11.13	Post-Apothek Vilshofen
Di.	12.11.13	Hubertus-Apothek Eging
Mi.	13.11.13	Sonnen-Apothek Fürstenstein

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Tel. 116 117
 Rettungsleitstelle: Tel. 112

<h3>Metzgerei Klessinger</h3> <p>Aicha v.W. * Hofmark 13 / 08544-354</p>	<h3>HEISSE THEKE</h3> <ul style="list-style-type: none"> * Schaschlik u Fritten * Currywurst u Fritten * Chicken Nuggets * Pizza v. Blech * Hähnchenkeulen * Grill-Haxen * Grill-Ripperl * Bratwurst-Semmel * Schnitzel-Semmel * Gyros-Semmel * Leberkäs-Semmel * Fleischpflanzerl * Braten-Semmel 	<h3>Angebot der Woche</h3> <p>W45/ Montag, 04-10/13 bis Samstag, 09-11/13</p>
<h3>Hackfleisch</h3> <p>stets frisch aus magerem Schweinefleisch hergestellt</p> <p>EURO 100g -.49</p>		<h3>Fleischsalat</h3> <p>Hausgemacht mit ausgesuchten Zutaten verfeinert</p> <p>EURO 100g -.69</p>
<h3>Rinderbraten</h3> <p>ideal auch für Sauerbraten, vom Jungbullen</p> <p>EURO 100g -.99</p>		<h3>Kochsalami</h3> <p>Im Stück oder geschnitten, deftig gewürzt zur Brotzeit</p> <p>EURO 100g 0.85</p>
<h3>Krustenbraten</h3> <p>ideal für Ihren saftigen Schweinebraten, mit Knusperschwarte</p> <p>EURO 100g -.79</p>	<h3>Emmentaler</h3> <p>der "echte" Emmentaler-Käse ein Genuss</p> <p>Stück nur -.79</p>	

UNSERE DIENSTE

- Ambulante Pflege
- Palliativpflege
- Verhinderungspflege
- Wundexperten
- Kostenlose Pflegekurse
- Hilfe für pflegende Angehörige
- Zusätzliche Betreuungsleistungen
- Betreuungsgruppen
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Hausnotruf
- Essen auf Rädern
- Fahrdienst
- Seniorenreisen uvm...



Aus Liebe zum Menschen.

Rufen Sie uns an!
08544 97 42 27

→ Ihr Ansprechpartner in Eging: Jutta Pangraz



WIR HELFEN IHNEN GERNE.

Herbst-Zeit ist Verwöhn-Zeit!!

Lassen Sie den Alltag draußen
und genießen Sie mit mir eine
Fachfußpflege,
Hot Stone Massage,
Schiatsu-, Gesicht-, Fuß-, oder
Ganzkörpermassage
oder eine Fußreflexzonenmassage,
oder zur Tiefenentspannung -
Ohrkerzen!!

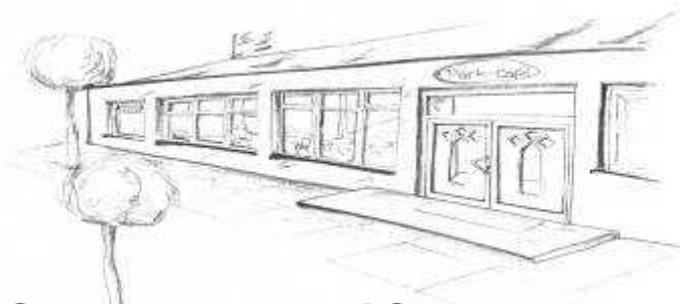


Was?? Sie wissen nicht was diese
wunderbaren Techniken sind??
Schauen sie bitte auf
www.fusspflege-oase.com
Da werden sie geholfen!!

Fußpflege Oase

Susan Kroiß
Hauptstraße 11b in Weferting
Telefon 08544 - 916520

Parkcafe- Eging



Tel.: 08544 - 9720208
Ruberting 7
94535 Eging a. See
durchgehend warme Küche.
Öffnungszeiten 10-23 Uhr
Dienstag Ruhetag

Samstag 9.11 und Sonntag 10.11 Märzenbier .

Genießen sie bayrische Spezialitäten wie Bräuhausbrat l Hufschmiedpfandl oder
leckere Wildgerichte. Tischreservierung erbeten.

Alten- und Krankenpflege · Hauswirtschaftliche Versorgung · Mobile soziale Dienste · Soziale Beratung
Fachstelle für pflegende Angestellte · Vermittlung weiterer Hilfen · Fachpflegekräfte · Hausnotruf



Wir sind rund um die Uhr für Sie da!

Ihre Sozialstationen / Ambulante Pflegedienste:

Fürstenstein Frau Marianne Laux Bischof-Heinrich-Straße 15 Tel. 08504 92130	Fachstelle für pflegende Angehörige Frau Barbara Resch jeden Dienstag von 13.00 - 16.00 Uhr unter Tel. 08504 92133 oder 08586 9786880
---	---

Testen Sie unseren Hausnotruf jetzt
4 1/2 Wochen gratis!

Neu: Tagesbetreuung für Demenzkranke und ältere pflegebedürftige Personen in Wotzdorf

50 Jahre

www.caritas-mobile-pflege.de

ASP-KFZ-Meisterbetrieb EGYED Shell-Tankstelle

Abschleppdienst EGYED

Kommen Sie vorbei und beanspruchen Sie unsere Dienste
zum Beispiel: Windschutzscheibenreparatur (gegebenfalls erneuern)
Fahrzeugdiagnose und Kundendienst aller Fabrikate nach Herstellerverordnung,
Service aller Fabrikate z.B. Bremsen, Auspuff, Stoßdämpfer usw.
Hauptuntersuchung (TÜV) mit Abgasuntersuchung jeden Mittwoch ab 8.00 Uhr
Abschleppdienst bei Panne – Abrechnung mit Schutzbriefversicherung
Auf Ihr Vertrauen freut sich ASP-KFZ Egyed



Wertermittlung Exposé Filiale, Zeitung, Internet Besichtigung Kaufvertrag

**Sind Sie auf der Suche nach einem passendem Eigenheim?
Oder wollen Sie Ihr Haus/ Ihre Wohnung verkaufen?**

Dann sprechen Sie mit mir -
Ich führe Sie schnell und sicher zum Erfolg!

Immobilien-Verkauf/ Kauf bei der Sparkasse:

- > mit Bayerns größtem Makler
- > individuell abgestimmt auf Ihre Wünsche und Vorstellungen
- > sicher und seriös

In Sachen Immobilien betreue ich die Bereiche:
Aicha v. Wald, Büchlberg, Fürstenstein, Grubweg, Hacklberg,
Hutthurm, Ruderting, Tiefenbach, Tittling, Salzweg und Schalding l. d. D.



Sparkasse Passau, Telefon: 0851 398-1891, Handy: 0160 7037212
Johanna Maier E-Mail: johanna.maier@sparkasse-passau.de



Großer Lager-Räumungsverkauf

Wir räumen einige 1.000 Teile Markenmode

(von 03. Nov. bis 16. Nov. 2013)

bis zu

10%, 20%, 30%, **60%** reduziert

Großer Schnäppchenmarkt: 1.-/3.-/5.-/10.- € Artikel

Damenmoden
Herrenmoden
Kindermoden

H A I D N

Vilshofenerstr. 10-12
Eging a. See
Tel.: 08544/91190

- - -

H
A
N
D
A
R
B
E
I
T
E
N

Tel. 08544/364
Nammering

* Lina`s Laden *

B
A
S
T
E
L
N

Große Auswahl an Wolle für my boshi Mützen, Schals, Pullover, Babywolle. Regia Sockenwolle in den neuesten Farben und Stärken. Strick und Häkelnadeln in vielen Größen. Handarbeitsstoffe und Stickgarne für verschiedene Stickereien. Außerdem große Auswahl an Bastelzubehör aller Art.

Auf Ihren Besuch freut sich

Lina Eichinger

* * * Hauptstrasse 46 * * *

- - -

Verschiedenes

AICHA VORM WALD

Schöne ruhige, zentral gel. Wohnung, ca. 75 qm Parterre, 2 ½ Zi., eingeb. Küche, Balkon, Keller, Waschraum, Autostellplatz, ab 01.02.2014 zu vermieten.

Miete: 380,00 € + NK 150,00 €

Tel. 08544/1544

- - -

Bürgerentscheid am 10.11.2013

Zunächst vielen Dank, liebe Aichaer Mitbürgerinnen und Mitbürger. Durch Eure Unterschrift habt **Ihr** den **Bürgerentscheid** und damit **Basisdemokratie** in Aicha ermöglicht !!

Gründe für einen ehrenamtlichen Bürgermeister :

- Aufwand und Nutzen stehen in keinem Verhältnis
- alle Maßnahmen der Gemeinde wurden auch ohne Hauptamtlichen problemlos durchgeführt (Abschluss von Kanal und Wasserversorgung, Kinderkrippe, Ansiedlung von Firmen, Ausweisung von Baugebieten, Feuerwehrgerätehausbau usw.)
- wir wären die kleinste Gemeinde im Landkreis, mit einem Vollzeitbürgermeister.

Insbesondere:

- **Mehrkosten von über 200 000 !!! Euro für eine Amtszeit.**
(lt. Verwaltung vom 11.09.2013 im Gemeindeblatt)

Geld, das für die Sanierung unserer maroden Straßen unbedingt benötigt wird!

Darum „JA“ zum Ehrenamt

„ JA“ zur Satzungsänderung am Sonntag

Nutzt Euer demokratisches Grundrecht um eine weitreichende Entscheidung unserer Heimatgemeinde mitzubestimmen!!

Eure Gemeinderäte :

Martin Stauder, Johanna Zettl, Michael Preis, Josef Kerndl und Rudi Bürgermeister

INFORMATIONEN ZUM BÜRGERENTSCHEID

- **Jeder Bürger hat ein Recht auf einen erreichbaren Bürgermeister**
Um den Bedürfnissen und Problemen der Bürgerinnen und Bürger gerecht zu werden, ist ein ständig anwesender Bürgermeister unumgänglich.
Das bedeutet BÜRGERNÄHE!
- **Chef der Gemeinde soll ein hauptamtlicher Bürgermeister sein**
Unsere Gemeinde verfügt über ein Haushaltsvolumen im Jahr von ca. 4,5 Mio.
Dies setzt voraus, dass die hauptverantwortliche Person – vergleichbar mit einem mittelständischen Unternehmen - immer zur Entscheidungsfindung vor Ort ist.
- **Unabhängigkeit, Kopf frei für nur einen Arbeitgeber**
Die Doppelbelastung vom Ehrenamt Bürgermeister und Beruf ist kaum mehr zu schaffen und unzumutbar.
Durch eine hauptamtliche Tätigkeit hat der Bürgermeister mehr Zeit für seine wesentlichen Aufgaben.
- **Erweiterter Kandidatenkreis**
Das Bürgermeisteramt soll allen Bürgerinnen und Bürgern möglich sein.
Die Auswahl an Kandidaten soll nicht durch den Beruf eingeschränkt werden.
- **Führung von Verwaltung und Bauhof**
Ein dringendes Problem in der Verwaltung?
Straßenschäden und häufige Wasserrohrbrüche?
Ein hauptamtlicher Bürgermeister kann sich schnell ein Bild von einer Situation machen und auch mal unbürokratisch handeln.

ÜBRIGENS...ein **hauptamtlicher** Bürgermeister ist **günstiger** als manche denken!

Wussten Sie, dass auch ein ehrenamtlicher Bürgermeister nicht kostenlos arbeitet?
Aktuell entstehen für unsere Gemeinde Kosten für einen ehrenamtlichen Bürgermeister von rund 54.000 EUR jährlich.
Umgerechnet auf seine 15 Amtsstunden ergibt dies Kosten von ca. **69 EUR** die Stunde.
Die Kosten für einen hauptamtlichen Bürgermeister belaufen sich auf ca. **42 EUR** die Stunde (40 Std. /88.000 EUR p.a.)

(Quelle: Pressebericht PNP vom 29.6.2013 und Gemeindeblatt vom 11.9.2013)

Mit Ihrem **NEIN** stimmen **Sie** für einen **hauptamtlichen Bürgermeister.**

Wir stehen zu unserer namentlichen Abstimmung, Ihre Gemeinderäte

Martha Scholler	Siegfried Bürgermeister	Georg Hatzesberger	Hans Dichtl
Manfred Günthner	Martin Resch	Josef Sterner	Georg Kölbl

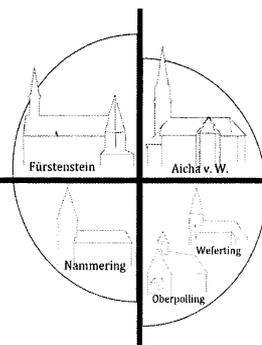
Pfarnachrichten

Pfarrverband Fürstenstein

Burgstr. 8 | 94538 Fürstenstein | ☎ 08504/1608 | ☎ 08504/5142 | ✉ pfarramt.fuerstenstein@bistum-passau.de

Öffnungszeiten Pfarrbüro Fürstenstein: Montag bis Mittwoch 8.30 – 12.00 Uhr

Pfarrbüro Aicha v.W.: Dienstag 8.00 – 12.00 Uhr



Diözesane Aussendungsfeier der Gemeindereferentinnen und Gemeindereferenten am 9.11.2013 in Fürstenstein

Am **Samstag, 9. November 2013** findet in Fürstenstein die **diözesanweite Aussendungsfeier der Gemeindereferentinnen und Gemeindereferenten der Diözese Passau** statt. Um **18.00 Uhr** findet in der **Pfarr- und Wallfahrtskirche „Mariä Himmelfahrt“** der Festgottesdienst mit **H.H. Diözesanadministrator Prälat Dr. Klaus Metzl** und **H.H. Dompropst Hans Striedl** statt, bei dem Gemeindereferent Herr Florian Kandler, Gemeindereferentin Frau Martina Kochmann und Gemeindereferentin Frau Katharina Metzl feierlich in den Dienst der Diözese Passau ausgesandt werden. Dieser Gottesdienst wird **musikalisch vom Chor „Lumina“ aus Nammering** gestaltet. Recht herzliche Einladung an alle Gläubigen des gesamten Pfarrverbandes zu diesem sicherlich einmaligen Ereignis!

Volkstrauertag 2013

Am **Sonntag, den 17. November 2013** wird in ganz Deutschland der **Volkstrauertag** begangen. In unserem Pfarrverband findet am **Samstag, den 16. November 2013** um **16.00 Uhr** in **Nammering** der Sonntagsvorabendgottesdienst statt in dessen Anschluss auf dem Kirchplatz am Gedenkstein die Gedenkfeier für die Gefallenen und Vermissten der beiden Weltkriege stattfindet.

In **Aicha vorm Wald** wird nach dem Gottesdienst am **Sonntag, den 17. November 2013** um **9.00 Uhr** am Kriegerdenkmal der Opfer beider Weltkriege gedacht.

Die **zentrale Gedenkfeier für die Gefallenen und Vermissten der beiden Weltkriege für Fürstenstein und Oberpolling** findet, wie in den vergangenen Jahren im Wechsel, in diesem Jahr am Kriegerdenkmal in **Fürstenstein** nach dem Gottesdienst am **Sonntag, den 17. November 2013** um **10.15 Uhr** statt.

Herzliche Einladung zur Mitfeier dieser Gedenkgottesdienste im Pfarrverband, die uns zu Frieden und Versöhnung mahnen!

„Nacht der Lichter“ in Aicha vorm Wald

Am **Freitag, den 15. November 2013** wird in **Aicha vorm Wald** erstmals eine „**Nacht der Lichter**“ gefeiert. **Nach dem Abendgottesdienst um 19.00 Uhr** in der **Pfarrkirche** werden wir bei Kerzenschein, besinnlichen Texten und Gebeten sowie Liedern und Musikstücken eingeladen, aus der Hektik des Alltags zu entfliehen und ein wenig zur Besinnung zu kommen. Die „**Nacht der Lichter**“ wird vom Pfarrgemeinderat, vom Kirchenchor und von Instrumentalisten gestaltet. Herzliche Einladung, sich am Ende des **Jahres des Glaubens**, ein wenig auf unseren Glauben an Gott zu besinnen!

Pfarrgemeinderatssitzung in Aicha vorm Wald

Am **Dienstag, den 19. November 2013** findet um **19.00 Uhr** im Gasthaus Stauder in Aicha vorm Wald wieder eine Pfarrgemeinderatssitzung statt. Herzliche Einladung an alle Mitglieder!

FÜRSTENSTEIN - OBERPOLLING

Samstag, 09.11. _____ Weihetag der Lateranbasilika

Fürstenstein 18.00 Uhr

Aussendungsfeier der Gemeindereferentinnen u. -referenten der Diözese Passau

Heiliges Amt -gestaltet vom Chor „Lumina“-

Adolf Neumüller f. + Angehörige

Angela Obermeier m. Fam. f. Sohn u. Bruder Maximilian Hobelsberger z. Stg.

Monika Gastinger m. K. f. Ehemann, Vater, Schwiegerv. u. Opa z. Stg.

Marianne Seider m. K. f. + Eltern

Brein Martin u. Fam. Bernhard f. Mama u. Schwester z. Stg. u. + Angehörige



Sonntag, 10.11. 32. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Oberpolling 10.15 Uhr Heiliges Amt
Cilly Klessinger f. Ehemann, Vater, Schwiegerv. u. Opa z. Stg.
Willi u. Elfriede Schlattl f. Paulina Sanchez-Preitschaft
Peter u. Katharina Wimmer f. Gotthard Hechinger
Fam. Alois Weiboltshamer u. Fam. Johann Kobler f. Gotthard Hechinger

Dienstag, 12.11. Hl. Josaphat, Bischof, Märtyrer u. Hl. Arsacius

Fürstenstein 16.00 Uhr Heilige Messe
Fam. Petra Koller f. Siegfried Fuchs
Fam. Bernhard Enzesberger f. bds. Eltern u. + Angehörige
Krieger- u. Soldatenverein Fürstenstein f. Ehrenfried Knott
Ria Grymer f. Schulkameraden Gerhard Haala
Fam. Alfons Neumüller f. Georg Moser

Oberpolling 16.30 Uhr St. Martinsfeier in der St. Hartmannskirche

Donnerstag, 14.11. Donnerstag der 32. Woche im Jahreskreis

Oberpolling 16.00 Uhr Heilige Messe
Gitti Sterl f. Bruder Rudi z. Stg.
Regina Schneider m. Fam. f. Oma Friedl Schätz z. Stg.
Maria Weishäupl m. K. f. Ehemann u. Vater z. Stg.
Herbert Niedermayer f. Wilhelm Mader
Reinhard Bellmann f. Eltern u. Schwiegereltern z. Ntg. u. Stg.



Sonntag, 17.11. 33. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Oberpolling 8.45 Uhr Heiliges Amt -Sammlung f. Bonifatiuswerk (Diaspora)-
Fam. Gerhard Sterl f. Bruder u. Onkel Rudi z. Stg.
Elisabeth Oberleitner m. Tochter f. Ehemann z. Stg.
Fam. Georg Baumann f. Cousine Johanna Niedermayer
Fam. Veronika Ruckerbauer f. Schwester Johanna Niedermayer
Fam. Andrea Krückl u. Fam. Peter Gsödl f. Tante Johanna Niedermayer
Christian u. Reinhold Seider f. Onkel Georg Moser
Monika u. Daniel Blöchl f. Onkel Georg Moser

Fürstenstein 10.15 Uhr Heiliges Amt -Sammlung f. Bonifatiuswerk (Diaspora)-
Otto Zellner m. K. f. Ehefrau, Mutter, Schwiegerm. u. Oma z. Stg.
Angela Obermeier m. Fam. f. Vater u. Opa Josef Straßburger z. Stg.
Angela Obermeier m. Fam. f. Paul u. Berta Novotzin z. Stg.
Fam. Gerhard u. Marianne Bogner f. Aloisia Grantner
Manuela Bogner-Seidl m. Alois u. Dominik f. Mama u. Oma Maria Spieß
anschl. Gedenken der Gefallenen u. Vermissten am Kriegerdenkmal



Dienstag, 19.11. Hl. Elisabeth, Landgräfin v. Thüringen

Fürstenstein 16.00 Uhr Heilige Messe
Helmut Geier u. Fam. Petersilie f. Ehefrau, Mutter, Schwiegerm. u. Oma z. Gtg.
Josef u. Hannelore Pauli f. Josef Gegenfurtner
Fam. Hans u. Klara Schober f. Wilhelm Mader
Irene u. Gerhard Uhrmann f. Georg Moser
Fam. Hartenberger f. Maria Spieß

Donnerstag, 21.11. Gedenktag Unserer Lieben Frau in Jerusalem

Oberpolling 16.00 Uhr Heilige Messe
Fam. Frieda Neduk f. Ehemann u. Vater z. Stg..
Ludwig Krottenthaler f. Mutter z. Stg.
Norbert u. Veronika Fuchs f. Paulina Sanchez-Preitschaft
Anna Geier f. Gotthard Hechinger
Ellinger Alfons u. Meier Hildegard f. Gotthard Hechinger
Fam. Siegfried Schneider f. Johanna Niedermayer

AICHA V. WALD - WEFERTING

Samstag, 09.11. Weihetag der Lateranbasilika

Weferting 19.00 Uhr Heiliges Amt - Feier des Kirchenpatroziniums
FFW - Weferting f. Robert Kerndl u. alle verst. Mitglieder
Fam. Alois u. Renate Ascher f. bds. Mutter z. Gtg.
Fam. Inge Stockinger f. Eltern, Schwieger- u. Großeltern z. Stg. u. Gtg.
Fam. Ferdinand Kreipl f. Vater, Schwiegerv. u. Opa z. Stg.



Sonntag, 10.11. **32. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

Aicha v. Wald 9.00 Uhr Heiliges Amt
Barbara Westermeier f. Vater z. Stg.
Fam. Kurz-Scholler f. Eltern
Roswitha Kühberger-Moritz f. Ehemann
Fam. Kaack f. + Angehörige
Geschw. Schneider f. Eltern z. Stg.
Josef u. Irene Winter f. Mutter u. Schwiegermutter
Albert u. Centa Winter f. Mutter u. Schwiegermutter
Gerhard Erl f. Schwiegermutter, Oma u. Uroma

Montag, 11.11. Hl. Martin, Bischof v. Tours

Aicha v. Wald 17.30 Uhr St. Martinsfeier in der Pfarrkirche Aicha

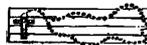
Mittwoch, 13.11. Mittwoch der 32. Woche im Jahreskreis

Aicha v. Wald 19.00 Uhr Heilige Messe
Fam. Fred Sonnabend(+) f. ehem. Nachbarn Walter Neumeier
Fam. Geisler f. Nachbarin Ursula Hausinger
Maria u. Christian Zettl für Cousin Wolfgang Zettl
Fam. Franz Ragaller f. Wolfgang Zettl
Fam. Sauer-Sagberger f. Wolfgang Zettl
Fam. Markl, Burgstall f. Schulkameraden Josef Scholler
Fam. Markl, Burgstall f. Arbeitskameraden Max Weikelstorfer



Freitag, 15.11. Hl. Albert d. Gr., und Hl. Leopold und Hll. Marinus und Ania

Aicha v. Wald 18.30 Uhr Rosenkranz - Andacht



Aicha v. Wald 19.00 Uhr Heiliges Amt

Dekan Christian Altmannspurger f. Vater Rudolf z. Stg.
Josef u. Peter Haslinger f. Schwager Georg Moser
Willi u. Anna Dick f. Bruder u. Schwager
Geschw. Weinzierl f. Mutter, Schwiegermutter u. Oma z. Stg.



anschl. „Nacht der Lichter“ -gestaltet vom Kirchenchor und Instrumentalisten-

Samstag, 16.11. Hl. Margarete, Königin von Schottland

Weferting 19.00 Uhr Heiliges Amt -Sammlung f. Bonifatiuswerk (Diaspora)-
Fam. Josef Ratzinger f. Mutter, Schwiegermutter u. Oma z. Stg.

Sonntag, 17.11. **33. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

Aicha v. Wald 9.00 Uhr Heiliges Amt -Sammlung f. Bonifatiuswerk (Diaspora)-
KSV - Aicha v. W. f. Hans Stangl
Fam. Ellenbach f. Mutter z. Stg.
Josef Fischl f. Ehefrau, Mutter, Schwiegermutter u. Oma z. Stg.
Gesch. Biereder f. Eltern, Schwieger- u. Großeltern



anschl. Gedenken der Gefallenen u. Vermissten am Kriegerdenkmal

Weferting 16.30 Uhr St. Martinsfeier in der Kirche Weferting

Mittwoch, 20.11. Hl. Korbinian, Hauptpatron der Erzdiözese München u. Freising

Aicha v. Wald 19.00 Uhr Heilige Messe
Fam. Regina Ebner f. Tante Maria Resch
Xaver u. Marianne Hausinger f. Maria Resch
Marianne Stadler f. Mathilde Moser
Fam. Stephan Klessinger f. Mathilde Moser
Franziska Hobelsberger f. Maria u. Johann Freitag
Fam. Heidler u. Karl f. lb. Nachbarn Fred Sonnabend



